

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzavretá na základe § 8 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "Zmluva")

Čl. I

Zmluvné strany

Prevádzkovateľ:

Univerzita Komenského v Bratislave

sídlo:

Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava 16

zastúpený:

prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD., rektor UK

IČO:

00 397 865

DIČ:

2020845332

IČ DPH:

SK2020845332

(ďalej len "Prevádzkovateľ")

Sprostredkovateľ:

EMtest-Sk s.r.o.

Sídlo:

Jašíkova 2, 821 03 Bratislava

Zastúpený:

Ing. Branislav Jurčišin, konateľ

JUDr. Peter Štrpka, konateľ

IČO:

35 741 236

DIČ:

2020242763

IČ DPH:

SK2020242763

(ďalej len "Sprostredkovateľ")

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sú ďalej spoločne označovaní ako "Zmluvné strany")

Čl. II

Predmet zmluvy (účel)

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie sprostredkovateľa prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov a určenie s tým súvisiacich vzájomných práv a povinností pri spracúvaní osobných údajov. Poverenie spracúvaním osobných údajov Prevádzkovateľom vyplýva zo Zmluvy o prístupní do systému EMBASE, uzavretej medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom dňa 12.09.2006 (ďalej len „zmluva EMBASE“)
2. Spracúvaním osobných údajov pre účely tejto zmluvy sa rozumie poskytovanie osobných údajov, oznamovanie osobných údajov alebo umožňovanie prístupu k osobným údajom prevádzkovateľom sprostredkovateľovi, ktorý ich ďalej bude spracovávať.
3. Účelom spracúvania osobných údajov v zmysle tejto zmluvy je zabezpečenie a umožnenie výkonu zmluvných práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy EMBASE v spojitosti s informačným systémom SAIO (systém automatickej identifikácie osôb).

4. Na základe tejto zmluvy sprístupní prevádzkovateľ sprostredkovateľovi nasledujúce osobné údaje:
- a) Číslo preukazu
 - b) Obdobie platnosti preukazu
 - c) Meno
 - d) Priezvisko
 - e) Dátum narodenia
 - f) Fakulta
 - g) Trvalé bydlisko
 - h) Prechodné bydlisko
 - i) Stupeň štúdia
5. Dotknutými osobami sa na účely tejto zmluvy rozumejú študenti a zamestnanci prevádzkovateľa.

Čl. III

Zásady a podmienky spracúvania osobných údajov

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov:

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje sprístupnené prevádzkovateľom len v rozsahu potrebnom na zabezpečenie plnenia zmluvy EMBASE.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zákonom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto zmluvy a zmluvy EMBASE vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov, a to najmä na napĺňanie elektronických údajov v čipe karty, v zmysle podmienok dohodnutých v zmluve EMBASE. Za týmto účelom majú zamestnanci Sprostredkovateľa možnosť nahliadnutia do osobných údajov nachádzajúcich sa v databázach informačného systému SAIO prevádzkovateľa na účely plnenia zmluvy EMBASE.
4. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť o poskytovaní získaných osobných údajov z informačného systému tretím stranám.
5. Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme a to formou a za podmienok stanovených zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov.
6. Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia

osobitných zákonov.

7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť vlastné oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
9. Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však pred ukončením platnosti tejto zmluvy, bezodkladne odovzdá prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním v informačnom systéme, ktoré mu boli poskytnuté prevádzkovateľom. Ak to nie je možné, zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.

Čl. IV

Subdodávatelia

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že nezádá na spracovanie prípadným subdodávateľom, bez predchádzajúcej písomnej dohody s prevádzkovateľom, žiadnu zo spracovateľských operácií, ktoré vykonáva v mene prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval tak, dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1. zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ súčasne prehlasuje, že zverením spracúvania osobných údajov sprostredkovateľovi v zmysle tejto zmluvy, nie sú ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Platnosť tejto zmluvy trvá počas doby trvania platnosti zmluvy EMBASE.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje na základe tejto Zmluvy odo dňa nadobudnutia jej účinnosti
4. Zmluva môže byť zmenená a dopĺňovaná formou číslovaného písomného dodatku, pričom platným sa stane dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinným dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Sprostredkovateľ týmto prehlasuje, že súhlasí s jeho zverejnením v celom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv. Ústne vedľajšie dohody k zmluve neexistujú.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy formou zmieru, prostredníctvom poverených zástupcov. V prípade, že spor sa nevyrieši

zmierom, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na rozhodnutie príslušného súdu.

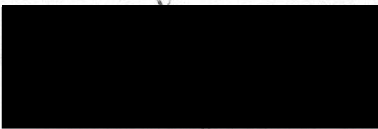
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Sprostredkovateľ týmto prehlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v celom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv. Je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých prevádzkovateľ dostane dva a sprostredkovateľ dostane dva rovnopisy.
7. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa Zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa

Za Sprostredkovateľa:
dňa:



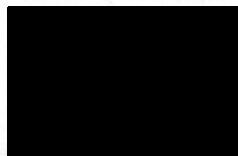
Ing. Branislav Jurčisin, konateľ



JUDr. Peter Štrpka, konateľ

Za Prevádzkovateľa:
dňa:

20. 12. 2013



prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.,
rektor UK

